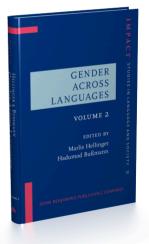
Prelim pages



Pages i-iv of Gender Across Languages. Volume 2: The linguistic representation of women and men Edited by Marlis Hellinger and Hadumod Bußmann [IMPACT: Studies in Language, Culture and Society, 10] 2002. xiv, 349 pp.



© John Benjamins Publishing Company

This electronic file may not be altered in any way. For any reuse of this material written permission should be obtained from the publishers or through the Copyright Clearance Center (for USA: www.copyright.com).

For further information, please contact rights@benjamins.nl or consult our website at benjamins.com/rights

Gender Across Languages

Impact: Studies in language and society

IMPACT publishes monographs, collective volumes, and text books on topics in sociolinguistics. The scope of the series is broad, with special emphasis on areas such as language planning and language policies; language conflict and language death; language standards and language change; dialectology; diglossia; discourse studies; language and social identity (gender, ethnicity, class, ideology); and history and methods of sociolinguistics.

General editor

Annick De Houwer University of Antwerp

Advisory board

Ulrich Ammon

Gerhard Mercator University

Laurie Bauer

Victoria University of Wellington

Ian Blommaert

Ghent University

Paul Drew

University of York

Anna Escobar

University of Illinois at Urbana

Guus Extra

Tilburg University

Margarita Hidalgo

San Diego State University

Richard A. Hudson

University College London

William Labov

University of Pennsylvania

Elizabeth Lanza

University of Oslo

Joseph Lo Bianco

The Australian National University

Peter Nelde

Catholic University Brussels

Dennis Preston

Michigan State University

Ieanine Treffers-Daller

University of the West of England

Vic Webb

University of Pretoria

Volume 10

Gender Across Languages: The linguistic representation of women and men

Volume II

Edited by Marlis Hellinger and Hadumod Bußmann

Gender Across Languages

The linguistic representation of women and men

VOLUME 2

Edited by

Marlis Hellinger

University of Frankfurt am Main

Hadumod Bußmann

University of Munich

John Benjamins Publishing Company Amsterdam/Philadelphia



The paper used in this publication meets the minimum requirements of the American National Standard for Information Sciences – Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI 239.48-1984.

Library of Congress Cataloging-in-Publication Data

Gender Across Languages : The linguistic representation of women and men. Volume 2 / Edited by Marlis Hellinger and Hadumod Bußmann.

p. cm. (IMPACT: Studies in Language and Society, ISSN 1385-7908; v. 10) Includes bibliographical references and indexes.

 Grammar, Comparative and general--Gender. I. Hellinger, Marlis. II. Bußmann, Hadumod. III. Impact, studies in language and society; 10.

```
P325.5.P78 M4 2002

401.43--dc21 00-040314

ISBN 978 90 272 1842 1 (EUR) / 978 1 58811 084 8 (US) (Hb; alk. paper)

ISBN 978 90 272 1843 8 (EUR) / 978 1 58811 085 5 (US) (Pb; alk. paper)

ISBN 978 90 272 9766 2 (Eb)
```

© 2002 – John Benjamins B.V.

No part of this book may be reproduced in any form, by print, photoprint, microfilm, or any other means, without written permission from the publisher.

John Benjamins Publishing Co. · P.O. Box 36224 · 1020 ME Amsterdam · The Netherlands John Benjamins North America · P.O. Box 27519 · Philadelphia PA 19118-0519 · USA